

РЕЦЕНЗИИ

Рецензия на книгу

Черкесский мир М. М. Хафицэ

*Ершов В. Ф. – действительный член АМАН**Московский государственный областной университет, Москва, Россия*

E-mail: ershov_vf@mail.ru

В работе проводится обзор энциклопедии-хрестоматии М. М. Хафицэ и М. А. Керимова «Адыги: один из древнейших народов мира: Черкесская иллюстрированная энциклопедия-хрестоматия с литературным обзором», изданной в рамках проекта Президента АМАН А. Б. Канокова по финансированию и опубликованию научно-исследовательских работ по истории, этнографии, орографии, культуре, литературе, краеведению, природным ресурсам.

Ключевые слова: *Адыги, диаспора, энциклопедия-хрестоматия, этнос, традиции, Кавказ*

Для цитирования. Ершов В. Ф. Черкесский мир М.М. Хафицэ // Доклады АМАН. 2022. Т. 22, № 1. С. 88–92.

© В. Ф. Ершов, 2022

Рецензия на книгу:

Адыги: один из древнейших народов мира: Черкесская иллюстрированная энциклопедия-хрестоматия с литературным обзором / Под ред. М. М. Хафицэ. Авт.-сост. М. М. Хафицэ и М. А. Керимова. Адыгская (Черкесская) международная академия наук (АМАН), Институт адыгской энциклопедии. Нальчик, 2021. 652 с.

*«И мысль невольюно улетает
Бродить средь милых дальних скал»*

Михаил Лермонтов

Замечательные книги вышли в свет в Нальчике благодаря неустанным трудам Мухамеда Мусабиевича Хафицэ – кабардинского ученого-историка, журналиста, коллекционера и Просветителя с большой буквы, который в этом году встретил свой 75-летний Юбилей. Первая из двух книг, которым посвящен этот очерк, – «Адыги: один из древнейших народов мира», подготовленная М. М. Хафицэ и М. А. Керимовой, является великолепным подарком не только для самого юбиляра, но и для всего читательского сообщества России. Она представляет собой богато иллюстрированный (1500 репродукций и фотографий) фолиант, содержащий массу информации, как визуальной, так и текстовой – по истории, этнографии, современной жизни, культуре и искусству адыгских народов. Это уже десятый том из серии «Черкесика» («Адыгская энциклопедия»), задуманной М. М. Хафицэ более десяти лет назад и воплощенной в серии публикаций

Финансирование. Исследование выполнялось без финансовой поддержки фондов

историко-документального и художественного жанра, среди которых была книга, посвященная Юрию Калмыкову – известному правоведа, государственному и общественному деятелю Кабардино-Балкарии, перевод на адыгский язык кавказских поэм М. Ю. Лермонтова, повесть советского писателя Михаила Лохвицкого «Громовый гул» и др.

Новый выпуск «Черкесики» можно считать одним из главных событий уходящего года в культурной жизни Кабардино-Балкарии, Адыгеи и Карачаево-Черкесии¹. Не сомневаюсь, что здесь книга уже получила известность. Но очень хотелось бы, чтобы о ней узнали и в других областях и регионах нашей страны, поскольку, по сути, она адресована всем, кто любит Северный Кавказ или еще только стремится узнать этот удивительный горный край, абсолютно уникальный по красоте и величию природы, древней и яркой истории, живой традиции народных обычаев. Полагаю, что такое познание невозможно без понимания судеб и души народов, живущих на этой земле. А книга «Адыги: один из древнейших народов мира» прекрасно отвечает этой задаче.

Издателями точно найдено определение жанра книги: энциклопедия-хрестоматия: это калейдоскоп фрагментов произведений представителей интеллектуального сообщества разных столетий, стран и народов – от упоминаний о Кавказских горах в трудах Аристотеля и венецианского дипломата 14 столетия Иосафата Барбаро до работ современных ученых-востоковедов и историков, цитат из писем и заметок государственных деятелей – Петра I, Наполеона, Шамиля и др., а также генералов, путешественников, литераторов из России и Европы, включая, например, Александра Дюма, британского разведчика 19 века Джеймса Бёлла, российского наместника на Кавказе при Николае I князя М. С. Воронцова и др. Здесь много старинных адыгских и казачьих песен, стихов Алима Кешокова, Исхака Машбаша, Михаила Дудина и других современных адыгских и русских поэтов, а также цитат из произведений В. А. Жуковского, А. С. Пушкина, М. Ю. Лермонтова, К. Д. Бальмонта, литературной публицистики и художественной прозы 19 – 20 веков. Весь этот разнообразный материал структурирован по тематическим разделам: «Черкесия – страна адыгов», «Исторические упоминания и теория происхождения», «Хаты – древние предки черкесов», «Черкесские мамлюки», «Воспитание и образование», «Семья и гостеприимство», «Внешность и одежда», «Язык и письменность», «Адыгская кухня», «Кабардинская порода лошадей» и др.

Иллюстративный ряд книги включает гравюры, картины, литографии, афиши, раскрывающие образ Черкесского мира в искусстве и культурно-информационном пространстве различных стран и эпох. Почти все они предоставлены М. М. Хафицэ из его личного собрания. Значительное место в новом томе «Черкесики» занимает портретная живопись, графика и фотография, благодаря которой читатель видит лица ученых, военных, художников, артистов, спортсменов – известных деятелей России и черкесской международной диаспоры. Отдельная тема книги – красота и мудрость черкесских женщин, которая отражена во множестве иллюстраций и представляет нам не только принцесс и королев стран Востока, но и современных черкешенок – дипломатов, ученых, кинорежиссеров,

¹ Следует пояснить, что этноним «адыги» – это самоназвание предков многочисленной этноязыковой семьи северокавказских народов, прежде всего, адыгейцев, кабардинцев, черкесов (жителей Карачаево-Черкесии), шапсугов и ряда других родственных этносов. В русском языке исторически утвердилось наименование «черкесы», распространявшееся в 17 – начале 20 веков на всех адыгов, так что эти слова и сегодня используются как синонимы.

артисток, журналисток, спортсменов XX – XXI веков (все они также необыкновенно красивы).

«Адыги: один из древнейших народов мира» – книга с ярко выраженным просветительским посылом, позволяющая в доступной и увлекательной форме получить целостное представление о вкладе адыгских народов в мировую историю и культуру. В то же время, энциклопедия подталкивает читателя и к самостоятельному поиску, погружению в самобытный Черкесский мир. Этому способствует, помимо собственно её содержания, множество изображений обложек книг различных жанров о Кавказе и его народах. Тем самым составители демонстрируют богатство адыгского интеллектуального пространства и, одновременно, ненавязчиво советуют нам прочитать хотя бы некоторые из этих книг.

Еще один важный аспект, о котором хочется сказать особо, это любимая, главная линия творчества М. М. Хафицэ – адыгское (черкесское) зарубежье. Его первые книги и очерки на эту тему, родившиеся из впечатлений от поездок по странам черкесского рассеяния – Иордании, Сирии, Турции, начали выходить в свет еще в 1980-е годы. Материалы об адыгском зарубежье не выделяются специально в «Черкесике», но органично вливаются в содержание текстов и иллюстративный ряд, подчеркивая глубинное единство глобального Черкесского мира. Так, в завершающей части книги помещены научные статьи Б. М. Керефова, К. Х. Унежева, М. М. Хафицэ, Самира Хотко и В. Ф. Ершова, посвященные важнейшим вехам истории и современности Черкесского мира, включая тему адыгского (черкесского зарубежья) и его диалога с исторической Родиной – Северным Кавказом.

В 2020 году под редакцией М. М. Хафицэ была издана книга «Черкесская диаспора. Панорама культурной жизни», специально посвященная зарубежному черкесскому сообществу. Это издание, также богато иллюстрированное, включает исследования и заметки по истории и культуре адыгских общин в различных странах, биографии и изображения известных представителей международного Черкесского мира и т.п., а также интересную подборку («дайджест») материалов прессы о современной жизни адыгских общин [1].

Страницы произведений М. М. Хафицэ, посвященных черкесским соотечественникам, хотя и написаны в прозе, очень поэтичны и даже как будто пронизаны незримой музыкой, мелодиями утраты и обретения, чужбины и родины. Не только потому, что он много писал о зарубежных деятелях литературы и искусства черкесского происхождения – «эмире арабских поэтов» египтянине А. Шаукие, иорданской певице А. Бженниковой, о вернувшемся на родину из Сирии «замечательном старце» и народном поэте Рамазане Махотле. Но и благодаря авторской стилистике М. М. Хафицэ, который дал своей работе «Разбросаны адыги по белу свету» подзаголовок «Этнографические этюды», а один из вошедших в неё очерков назвал «Иорданская рапсодия».

Завершается книга кратким послесловием о любви к родине – России, о многообразии этносов, языков и традиций народов Кавказа, о достоинстве и чести, о мире и благополучии, уважении к старшим и памяти предков. Простые истины, простые слова, вплетенные в лирическую прозу Мухамеда Хафицэ, обретают большой нравственный смысл, становятся ориентиром для новых литературных произведений.

Список источников

1. Черкесская диаспора. Панорама культурной жизни / Сост. М. М. Хафицэ. Серия «Международная Черкесская Ассоциация». Нальчик: МЧА, 2020. 228 с.

REVIEWS

Book review

Circassian world M. M. Khafitse

*Ershov V. F. – full member of AIAS**Moscow State Regional University, Moscow, Russia*

E-mail: ershov_vf@mail.ru

The paper reviews the encyclopedia-reader M. M. Khafitse and M. A. Kerimova «Adygs: one of the most ancient peoples of the world: Circassian illustrated encyclopediya-reader with a literary review» published as part of the project of the AIAS President A. B. Kanokov on financing and publishing research papers on history, ethnography, orography, culture, literature, local history, natural resources.

Keywords: *Adyghes, diaspora, encyclopedia-reader, ethnos, traditions, Caucasus*

For citation. Ershov V. F. Circassian world M.M. Khafitse // Reports of AIAS. 2022. Vol. 22, no. 1. P. 88–92.

© V. F. Ershov, 2022